

Universal Multiple-Octet Coded Character Set  
International Organization for Standardization  
Organisation internationale de normalisation  
Международная организация по стандартизации

**Doc Type: Working Group Document****Title: Report on progress made at the Oxford meeting of Egyptologists****Source: Michael Everson and Bob Richmond****Status: Individual Contribution****Action: For consideration by JTC1/SC2/WG2 and UTC****Date: 2006-10-29**

We present here a résumé of the results of the discussions with the Egyptologists who attended the symposium on the use of IT in Egyptology in Oxford in August 2006. Most of the comments here relate to the specific questions regarding the repertoire which were presented in the discussion document (see N3181 and N3182). References here are to the section headings given in N3181.

7. **Character names.** Hyphens in character names will be discarded (E-034 becomes E034) as this clashes with *Manual de Codage* conventions; the experts preferred to retain the leading zeros (so not E34).
8. **Numbers.** Digits 1, 2, 3 (𐀀, 𐀁, 𐀂) need to be disunified from characters for unity, duality, and plurality (𐀃, 𐀄, 𐀅) for a variety of reasons, such as typical difference in glyph size and shape, and the use of 𐀆 and 𐀇 and 𐀈 for plurality.
11. **Ordering.** There is general consensus among the experts that sign-list (binary) order will *not* be useful to Egyptologists, and so the phonetic values of Egyptian characters should be respected in ISO/IEC 14651 and the Unicode collation algorithm. A number of participants in the conference expressed interest in working on the specification for this.
- 13.1. **The Allen sign list.** James Allen's materials should be left for future standardization (except 𐀈𐀈 W018A which completes a set).
- 13.2. **Enclosures.** Add from pp 159-169 in Champollion's *Grammaire Égyptienne* the fortified wall (cartouche) for foreign cities. It was suggested that there may be a related square [cartouche] which also ought to be encoded. (This is still an open issue.)
- 13.3. **Positional variants without Gardiner catalogue numbers.** These do not need to be retained, apart from two of them, 𐀀 O029A and 𐀁 Y001A, which have been requested because of their very high frequency in text. (We still need buy-in from everyone on this point when we submit the revised proposal.)
- 13.4. **Positional variants with Gardiner catalogue numbers.** These must be retained for consistency with his published taxonomy.

**13.5. Numbers.** It is necessary to encode numbers although they do not appear as catalogued entities in Gardiner’s sign list. They are to be realized in two overlapping sets, 1 through 9 to represent the unitary Hieratic numbers which are conventionally transcribed into Hieroglyphs, and 1 through 5 for compatibility with *Manual de Codage* conventions.

hqt	o	o	oo	oo	ooo	ooo	oooo	oooo	oooo
1									
10	n	n	nn	nn	nnn	nnn	nnnn	nnnn	nnnn
100	q	qq	qqq	qqqq	qqq	qqq	qqqq	qqqq	qqqq
1000	f	ff	fff	ffff	ffff	ffff	ffff	ffff	ffff
10000	l	ll	lll	llll	lll	lll	llll	llll	llll
1									
10	n	nn	nnn	nnnn	nnnn				
100	q	qq	qqq	qqqq	qqqq				
1000	f	ff	fff	ffff	ffff				
10000	l	ll	lll	llll	llll				

**13.6. Miscellaneous issues.** No action needs to be taken on the basis of this section.